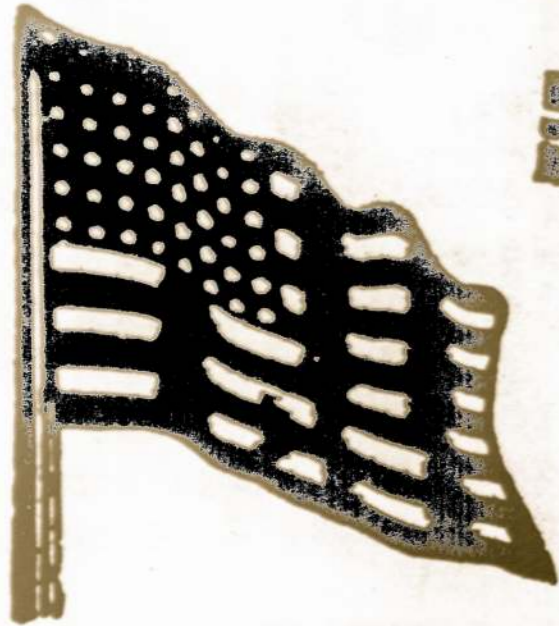


# SANDARA

THE LEAGUE

NEWSPAPER



EINA NUO 1918 METŲ

**SANDARA**

Published by the  
Lithuanian National League  
of America

840 West 33rd Street  
Chicago, Illinois, 60608

Telephones:  
(312) 927 4789  
(312) 543 8198

PRICE 50 CENTS

NOVEMBER 1, 1982

NR. 20.

036 DLY GOVT WHITE HOUSE DC NOV 4  
PMS DR. C.K. BOBELIS,  
PRESIDENT, SUPREME COMMITTEE  
FOR THE LIBERATION OF LITHUANIA

## Telegram

## PREZIDENTAS REAGAN

## SVEIKINO VLIKO SEIMĄ

I AM PLEASED TO EXTEND MY WARMEST GREETINGS TO ALL THOSE WHO WILL BE ATTENDING THE ANNUAL CONVENTION OF THE SUPREME COMMITTEE FOR THE LIBERATION OF LITHUANIA THIS WEEKEND.

AS YOU KNOW, THE UNITED STATES HAS NEVER RECOGNIZED THE FORCIBLE INCORPORATION INTO THE SOVIET UNION OF THE BALTIC STATES OF LITHUANIA, LATVIA, AND ESTONIA. TO DO SO WOULD LEGALIZE A BRUTAL ACT OF REPRESSION THAT HAS SUBJUGATED THE PROUD AND FREEDOM-LOVING PEOPLES OF THOSE NATIONS.

LITHUANIAN-AMERICANS, IN PARTICULAR, CAN BE PROUD OF THE ROLE THEY HAVE PLAYED IN KEEPING ALIVE THE ISSUE OF THE CONTINUED SOVIET DOMINATION OF THEIR HOMELAND.

NANCY JOINS ME IN OFFERING OUR PRAYERS THAT THE PEOPLE OF LITHUANIA, LIKE ALL THOSE WHO LIVE UNDER TYRANNY, WILL ONE DAY BE FREE.

RONALD REAGAN

### ALTO ATSTOVAS MADRIDO KONFERENCIJOJE

Amerikos Lietuvių Tarybos pasiūstas į Madridą kun. dr. J. Prunskis kontaktuoja įvairių kraštų atstovybes, įteikdamas ALTO memorandumą, kuriame primenama, kad Lietuva yra buvusi nepriklausoma prieš 700 metų, kad ji padarė didelę pažangą atgavusi nepriklausomybę, kad ją okupavo rusai, laužydami pasirašytas su Lietuva taikos ir nepuolimo sutartis. Priešingai Helsinkio susitarimams, okupantai laikė įkalintus politinius kalinius B. Gajauską, V. Petkų, V. Vaičiūną, M. Jurevičių, P. Pečeliūną, G. Iešmantą, J. Sasnauską, A. Janulį, V. Skuodį, P. Paulaitį, dr. A. Statkevičių, A. Terlecką. Madrido konferencijoje dalyvaujantioms valstybėms pateikiami adresai, kur jie kalinami.

Taip pat ALTO memorandumė primenama Madrido konferencijos valstybėms, kad Sovietų Sąjunga kliudo susijungti persikurtų šeimų nariams ir duoda eilę pavardžių. Primenama, kad laužydama tarptautinės teisės nuostatus, Sovietų Sąjunga varu siunčia Lietuvos vyrus į savo agresijos karą Afganistane.

Ši mūsų bendradarbio - karikatūristo Antano Juknio sena karikatūra dar tinka ir šioms laikams, nežūrint, koks Kremlius bosas bebūtų...



ne ir žuvusių ten karstai jau buvo atgabenti į Kauną, Alytų, Klaipėdą, Panevėžį, Šiaulius, Druskininkus ir kitas vietas.

Pagaliau ALTO memorandumė minimi faktai, kaip už savo įsitikinimus šalinami Lietuvos mokytojai iš tarnybų, studentams būna sunkumų tęsti aukštąjį mokslą. Primenama ta skriauda, kai su valdžios leidimu Klaipėdoje statytą bažnyčią okupantai atėmė ir pavertė koncertų sale.

Perteikiant tą memorandumą įvairių valstybių atstovybėms prašoma konferencijos dalyvių ginti pavergtų lietuvių teises.

### PABALTJO VALSTYBIŲ KLAUSIMAS EUROPOS PARLAMENTE

1982 m. rugsėjo 22 d. Briuselyje Europos Parlamento Politinė Komisija vienbalsiai priėmė atstovo Otto von Habsburgo padarytą pasiūlymą padaryti nutarimą, liečiantį padėti Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje.

Habsburgo pranešimo pagrindu buvo britų ir danų konservatyvių atstovų, Scott-Hopkins, Lady Elles, Moller, Tyrrell, Lord Bethell ir Kirk, pareikšta iniciatyva.

Pranešimas, liečiantis Pabaltijo Valstybes ir pridėtas pasiūlymas padaryti nutarimą bus svarstomi ir sprendžiami viso Europos Parlamento viename iš artimiausių plenumo posėdžių.

VLIKO (Vyriausiojo Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto) SEIMAS, įvykęs lapkričio 6 - 7 dd. Los Angeles mieste, praėjo su pakilia nuotaika ir darbingai. Pranešimai ir diskusijos Lietuvos bylos tarptautiniais politikos klausimais sudomino tiek seimo delegatus, tiek ir gausiai atsilankiusią vietos visuomenę.

VLIKO Seimo rezoliucijose buvo pažymėti geri santykiai VLIKO su ALTU, pasijūtyta, kad VLIKAS sušauktų visų veiksmų konferenciją.

Seime ypatingą įspūdį sudarė JAV prezidento telegrama, kuria jis siunčia

sveikinimus kartu pareiškdamas, kad JAV nepripažįsta jėga įvykdyto Lietuvos inkorporavimo į Sovietų Sąjungą, nes tai reikštų legalizavimą to brutalaus priespaudos veiksmo, pavergiant laisvę mylinčias tautas - Lietuvą, Latviją, Estiją. Amerikos lietuviai turi didžiulius, sako prezidentas telegramoje, savo vaidmenius, palaikant šį reikalą gyvu. Pagaliau, prezidentas pažymi, jog jis ir Prezidentienė meldžiasi, kad Lietuvos žmonės, kurie dabar gyvena tironijos prievartoje, taptų laisvi.

### PRANEŠIMAS, LIEČIĄS PADĖTĮ ESTIJOJE, LATVIJOJE IR LIETUVOJE

Pranešėjas, Otto von Habsburg

Dalis A - Pasiūlymas padaryti nutarimą.

Politinė Komisija patiekia Europos Parlamentui šį pasiūlymą padaryti nutarimą, liečiantį padėti Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje.

### EUROPOS PARLAMENTAS

A - priėmęs dėmesin 1979 m. rugpjūčio 23 dienos bendrą pareiškimą, kuriuo 45 Estijos, Latvijos ir Lietuvos piliečiai ragina Jungtines Tautas pripažinti Pabaltijo valstybių teisę apsispręsti ir būti nepriklausomomis, ir rekalausti plebiscito šiuo klausimu,

B - priėmęs dėmesin dvišalines taikos sutartis, sudarytas Sovietų Sąjungos ir trijų Pabaltijo valstybių Darptate (Tartu) (1920 m. vasario 2 d.), Maskvoje (1920 m. liepos 12 d.), ir Rygoje (1920 m. rugpjūčio 11 d.) kuriomis Sovietų Sąjunga užtikrino toms trims Pabaltijo valstybėms jų teritorijų neliečiamumą ir amžiną taiką,

C - priėmęs dėmesin Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Konferencijos Baigiminio Akto VIII straipsnį, kuriuo patikrinama tautų apsisprendimo teisė ir jų teisė visiškai laisvai kada ir kaip jos norės nustatyti savo vidaus ir užsienio politinę padėtį,

D - pasmerkdamas faktą, kad Sovietų Sąjunga 1940 metais okupavo šias iki tol nepriklausomas ir neutralias valstybes, pasiremdama Molotovo-Ribbentropo paktu, ir kad ta sovietinė okupacija tebesitęsia iki šios dienos,

E - atkreipdamas dėmesį į tai, kad sovietinė aneksija trijų Pabaltijo valstybių daugumos europėjinių valstybių dar ir šiandien formaliai nepripažįsta, ir kad Jungtinės Amerikos Valstybės, Kanada, Didžioji Britanija, Australija ir Vatikanas iki šios dienos dar pripažįsta Pabaltijo valstybingumą,

F - pagerbdamas už savo laisvę kovojančių estų, latvių ir lietuvių aštuoneris metus užtrukusią kovą ir ginkluotą pasipriešinimą, tūkstančius šios kovos aukų, ir apie 665,000 estų, latvių ir lietuvių, kurie nuo 1940 metų sovietinio okupanto buvo ištremti ir patalpinti į Sibiro priverčiamąjį darbo stovyklą,

G - priėmęs dėmesin rezoliucijos pasiūlymą apie padėti Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje (Dok. 1-777/80),

H - priėmęs dėmesin politinės komisijos pranešimą (Dok. 1-656/82).

1. ragina Europos Bendruomenę sudarančių valstybių užsienio reikalų ministrus, sueinančius Europos politinio bendradarbiavimo rėmuose, susitarti dėl vieningos pozityvios laikyenos 1979 m. Jungtinėms Tautoms padaryto pareiškimo atžvilgiu;

2. siūlo, kad, ministrai perduotų Pabaltijo valstybių klausimą Jungtinių Tautų dekolonizacijos pakomisei;

3. pareiškia nusistatymą, kad konferencijos, peržvelgiančios Helsinkio baigiamojo akto vykdymą atkreiptų dėmesį į šių valstybių tautų sunkų likimą;

4. išreiškia viltį, kad užsienio reikalų ministrai nesivaržys pasisakyti už šių tautų aspiracijų, liečiančių jų valdymosi formas, įvykdymą;

5. įpareigoja savo pirmininką šią rezoliuciją perduoti Europos Bendruomenę sudarančių valstybių užsienio reikalų ministrams, kurie renkasi Europos valstybių politinio bendradarbiavimo rėmuose, ir narių valstybių vyriausybėms.

(Ši tekstą iš vokiečių kalbos vertė dr. J. A. Stiklorius, VLIKO v-bos sekr.)

## Trumpos žinios

VLIKO Tarybos posėdis įvyko spalio 23 d. Chicagoje, Pirmininkavo inž. VI. Sinkus. Dabar VLIKO Tarybos pirm. yra Vladas Šoliūnas. Prisimintas ilgametis VLIKO veikėjas neseniai miręs Juozas Audėnas. Pasiūsta užuojauta velionies našlei p. Audėnienei.

Sovietų Sąjungoje Brežnevui mirus, tik po 24 val. viešai buvo paskelbta apie jo mirtį. Dabar jo vietą užima Juri Andropov, buvęs KGB viršininkas.

Erdvėlaivio Columbia pirmas komercinis skridimas sėkmingai įvyko - skrido 4 astronautai, iškelti du satelitai.

Okupuotoje Lietuvoje gausu vagysčių - rašoma apie vagių gaujas, krautuvių apiplėšimus, automobilių vogimus ir kt. Bausmės dažniausia siekia 10 - 12 metų.

SANDAROS BALIUS jau čia pat. Organizacijos ir pavieniai nariai, norintieji dalyvauti VLIKO pirmminko dr. K. Bobelio pagerbime, prašomi nedelsiant įsigyti bilietus, nes tuoj pritruks vietų.

Šio numerio išleidimo data yra - lapkričio 19 diena.



# SANDARA

LITHUANIAN NEWS PAPER

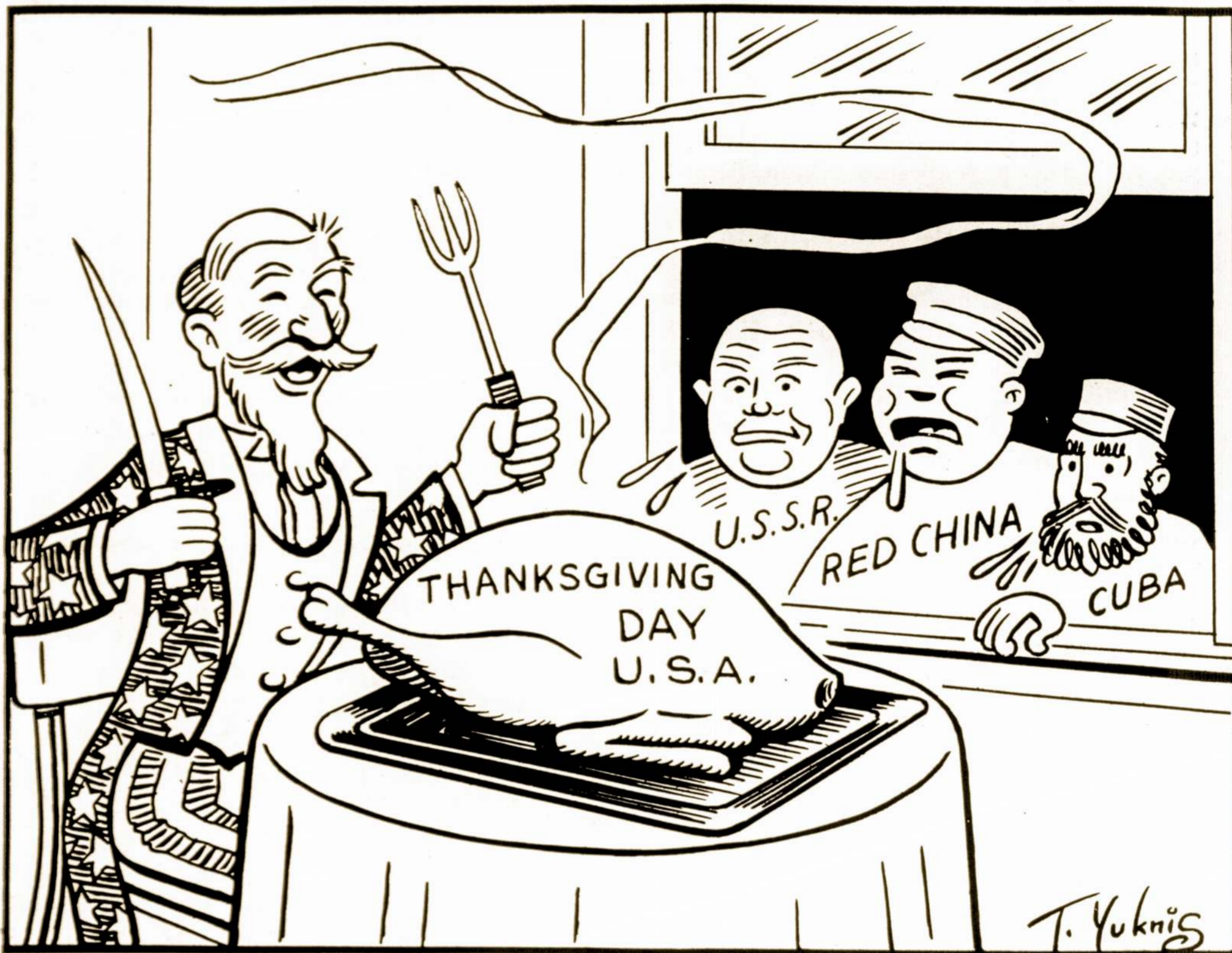
Published bi-weekly on Mondays, except July,  
by the LITHUANIAN NATIONAL LEAGUE OF AMERICA, INC.  
Second class postage paid at Chicago, Illinois  
Sandara (USPS 480-880)

GENERAL OFFICE:  
840 West 33rd Street, Chicago, Ill. 60608

Phone YArds 7-4789  
or (312) - 543 - 8198.

SUBSCRIPTION RATES: UŽSAKYMŲ KAINA:  
In The United States per year \$10.00 Suvienytose Valstybėse metams \$10.00  
In Foreign Countries per year \$10.00 Užsienyje metams..... \$10.00

Opinions expressed in any column appearing in the SANDARA, including those of staff members, reflect the views of the writer only. The opinions may or may not be in agreement with those of the Lithuanian National League of America.



GRAND OLD U. S. A.

Our annual THANKSGIVING DAY has been observed on the last Thursday in November since 1864. It was so proclaimed by president Lincoln after the custom observed by the pilgrims off the ship Mayflower. They had gathered in their first harvest in 1621. Currently it is a thanksgiving observance for the many blessings we enjoy in the U. S. A.

Taip Sandaros bendradarbis Antanas (Anthony) Yuknis vaizduoja Padėkos Dieną demokratinėje Amerikoje ir raudonųjų "rojuje".... Karikatūristas A. Yuknis yra padaręs daugiau kaip 300 įvairių karikatūrų, daugiausiai amerikiečių spaudai, taip pat nemažai ir Sandarai. Daug jo sukurtų karikatūrų tinka ir šių dienų gyvenimui.

## CHICAGOJ

### PALAUDOTA VALERIA A. YASIOUS

Spalių 30 d. mirė Valeria A. Yasious, sulaukusi 87-nių metų amžiaus, gimusi Lietuvoje.

Prieš keturis su puse metų Valeria buvo paliesta atakos ir išvargo gulėdama be žodžių ir jėgos iki mirties. Ją slaugė mylimas vyras Petras, savo namuose su nuolatine kaimynių moterų pagalba. Daug vargo ir skausmo teko pergyventi sūnui advokatui Vytold Yasui, marčiai Josephine ir anūkams Martin ir Joanne.

Velionė Valeria buvo gero būdo, labai ambicinga ir darbšti. Atvykus iš Lietuvos su vyru turėjo valgyklą Marquette Parko kolonijoje. Vėliau, pagal jos didelį pagėmimą, pradėjo siūti - ir rėdė ir puošė lietuves moteris iki ją pakirto žiauri liga. Skaitydavo ir remdavo lietuvišką spaudą. Lankydavo Sandaros, Draugo ir Naujienu parengimus.

Pašarvota Petkaus Marquette koplyčioje, kur daugelis artimųjų ją aplankė. Pamaldas šv. Marijos gim. parap. bažnyčioje, giedant solistui Vazneliui, atlaikė kun. V. Mikolaitis. Prie vargonų grojo A. Kalvaitis. Lapkričio 2 dieną iš bažnyčios ilga vilkstinė mašinų palydėjo ją į šv. Kazimiero kapines. Kun. V. Mikolaitis atsisveikino, pasimeldė ir su dalyviais sugiedojo "Marija, Marija".

Laidotuviai dalyviai buvo pakviesti į Midway valgyklą gedulo pietums. Gilios užuojautos mirusios vyrui Petru, sūnui adv. Vytold, Josephine, Martin ir Joanne.

Teodora Kuzienė

### Į ALTO VADOVYBĘ SEKANČIAI KADENCIJAI, ALTĄ SUDARANČIŲ ORGANIZACIJŲ PASIŪLYMU, ĮEJO ŠIE ASMENYS:

Amer. Liet. R.K. federacija į ALTĄ paskyrė dr. J. Jerome, inž. V. Naudzių, prof. J. Stuką, I. Senkutę, adv. A. Domanskį, Gr. Meiluvienę, adv. S. Kuprį, į valdybą V. Naudzių ir A. Domanskį. Į izdo globėjus Vytautą Yucių.

Socialdemokratų į tarybą paskirti: M. Gudelis, A. Mačionis, M. Pranevičius, K. Burba, Br. Spudienė, A. Sukauskas, dr. J. Valaitis; į valdybą dr. J. Valaitis, M. Pranevičius. Į izdo globėjus A. Sukauskas.

Tautinės sąjungos: T. Blinstrubas, P. Bučas, V. Abraitis, E. Bartkus, Pr. Kašiūba, A. Laikūnas, J. Valkūnas; į valdybą: T. Blinstrubas ir P. Bučas. Į izdo globėjus V. Abraitis.

Sandaros: A. Devenienė, T. Kuzienė, J. Kuzas, Jr., dr. V. Dargis, dr. K. Sidlauskas, Gr. Lazauskas, dr. A. Budreckis. Į valdybą dr. K. Sidlauskas, inž. Gr. Lazauskas. Į izdo globėjus A. Chaplikas.

Susiv. liet. Amerikoje: E. Mikužiūtė, A. Chaplikas, P. Dargis. Į valdybą Pov. Dargis.

Liet. kat. susiv. Amerikoje: Th. Mack, dr. V. Šimaitis, V. Yucius. Į valdybą dr. V. Šimaitis.

Amer. liet. R. K. moterų sąjunga: J. Rotsko, A. Gabalienė, H. Kodis. Į valdybą A. Gabalienė.

SANDAROS REDAKCIJA  
Redaktorius: G. J. Lazauskas  
Redakcijos nariai: E. Boreiša (polit.), P. Bružas (techn.).  
Skyrių red.: Janė Bajerčienė (Seimininkų sk.), Vaclovas Prūsas (Pensininkų žinios), Antanas Adomėnas (English sect)  
SANDAROS ADMINISTRACIJA  
Administratorė: Edita Rimkus  
Ekspeditorius: Stasys Dągas  
Administracijos darbo valandos:  
Pirmadienį, Antradienį ir Trečiadienį

10 val. - 12 val. ir kitu laiku, esant svarbiam red. ir adm. reikalui, galima skambinti (312) - 543 - 8198.

SANDAROS ATSTOVAI  
So. Bostone: Inž. Aleksandras J. Chaplikas; Los Angeles - inž. Juozas Ruokis; Detrote - Antanas Norus.

TALKININKAI, kurie norėtų bet kuo prisidėti prie Sandaros darbų, prašomi pranešti red. ir adm. telefonais.

## SANDAROS BANKETAS

### Sandariečiai pagerbs

### VLIKO pirm. Dr. K. Bobelį

SANDAROS 77 kuopa, Chicagoje, gruodžio 11 dieną rengia banketą, kuriame bus atžymėta Sandaros 68 metų sukaktis ir pagerbtas su dideliu pasišventimu dirbantis Lietuvos laisvinimo darbu VLIKO pirmininkas ir ALTO garbės pirmininkas DR. KAZYS BOBELIS.

Bankete dalyvaus svečių ir iš kitų miestų. Banketas įvyks Dariaus - Girėno salėje. Šokiams gros Neo-Liths orkestras. Įėjimas auka - \$17.50 asmeniui.

### Lithuanian National League of America

VYTO UZNYIS, PRES.  
3752 W. 69th Place

Sandara Lodge #77  
Chicago, Illinois 60629

(312) 582-0254

Banketo vadovas - Julius R. Kuzas, Jr.

Lietuvos Vyčiai: dr. L. Kriaučiūnas, dr. L. Šimutis, Ann Marie Kaspl. Į valdybą dr. L. Kriaučiūnas.

Šiaurės Amerikos liet. studentų sąjunga: R. Tričytė, Sv. Kerelytė, J. Bobelis. Į valdybą R. Tričytė.

Liet. atgimimo sąjūdis: K. Dirksis, V. P. Jokūbaitis, K. Radvila. Į valdybą K. Radvila.

Vilniaus krašto lietuvių sąjunga: J. Leikas, V. Gasparienė, J. Pakalka. Į valdybą J. Leikas.

Respublikonų federacija: A. Milunas, J. Talandis, J. Šulaitis. Į valdybą J. Talandis.

Demokratų-R. Mulokas, prof. J. Stukas, St. Balzekas Jr. Į valdybą St. Balzekas Jr.

Pirmame posėdyje, kuris įvyks gruodžio 10 d., valdyba pasiskirstys pareigomis.

### ŽVALGYBININKŲ SUVAŽIAVIMAS

Amerikos sostinės priemiestyje - Springfield neseniai įvyko metinis Amerikos žvalgybos įstaigų buvusių tarnautojų ir karininkų sąjungos narių suvažiavimas.

Sąjunga turi apie 3000 narių, iš kurių apie 400 dalyvavo šiame suvažiavime. Suvažiavimo pagrindinė tema buvo Sovietų šnipų pavojus JAV. Pagrindiniai kalbėtojai buvo dimisijos administracijos W.C. Mott, armijos žvalgybos viršininkas majoras generolas W.E. Odome ir federalinio tyrimų biuro (FBI) kontrolinio žvalgybos skyriaus viršininkas E.J. O'Malley.

Kalbėtojai tvirtino, kad Sovietai Amerikoje turi apie 1000 tarnautojų diplomatinėse misijose, konsulatuose ir prekybos atstovybėse. Iš jų apie 350 žmonių dirba kaip šnipai. Sovietai taip pat naudoja satelitinių valstybių personalą Amerikoje savo tikslams. Žvalgybai taip pat daug padeda nuolatiniai mokslininkų pasikeitimai. Sovietų žvalgyba parbrėžia savo agentams, kad dauguma amerikiečių gali būti papirkti. Federalinis tyrinėjimų biuras yra tos pačios nuomonės. Sovietai taip pat stengiasi įvairiais būdais į savo tarnybą įtraukti imigrantus, tuos, kurie yra į JAV atvykę per paskutinius tris metus. Spėjama, kad į JAV per paskutinius tris metus atvyko apie 60,000 emigrantų vien iš SSRS.

Sovietų šnipams paprastai gerai sekasi, nes daug svarbių žinių galima rasti spaudoje ir atviruose mokslininkų suvažiavimuose. Spėjama, kad sovietai sugebėjo patobulinti savo raketų tikslumą, išvystyti AK74 tipo šautuvą, išvystyti plastmasines medžiagas apsaugai nuo kulku tik su savo šnipų pagalba.

Federalinis tyrinėjimų biuras, tikrindamas Amerikos įstaigų pastangas išlaikyti paslaptis, pakartotinai randa, kad labai slaptos žinios, apie kurias privalo žinoti vos keli žmonės, dažnai būna žinomos 200, 300 ar net 400 tarnautojų. Šiame glūdi Sovietų šnipų pasisekimo priežastys. FBI kontražvalgybos skyrius dirba slapta, gaudamas leidimą sekti įtariamus iš specialaus teismo Teisingumo ministerijoje. Iki šiol Teisingumo ministerija nėra atmetusi nė vieno FBI prašymo.

L.M.

### ŽYDŲ BALSAS

Kraštutinių pažiūrų rabino Mero Kahano Kacho žydų grupė Izraelyje pradėjo platinti savo plakatus, kurie skelbia, kad

- "Beירוto žudynės buvo Dievo kerštas mahometonams už žydų žudymą Palestinoje 1929, 1931 ir kitais metais"
- Jie nepergyvena žudynių, nes kiti įvykdė tai, ką žydai patys turėjo atlikti"
- "Ką krikščionys vakar darė mahometonams, mechometonai anksčiau darė krikščionims. Tai yra tas pats, ką jie visi nori padaryti žydams".

Izraelio valstybės gynėjas dėl šių plakatų protestavo žydų Gynimo sąjungai, kuri juos platina ir rabinui Kachui, nurodydamas, kad tokie šūkiei peržengia laisvos bendruomenės teisę reikšti savo nuomonę ir prilygsta skatinimui neteisėtam elgesiui.

### ŽMOGAUS GYVYBĖ - \$1000

Turtuolių gyvenamoje Virginijos valstijos apskrityje arklį dresiruotojas aptiko savo buvusią žmoną su meilužiu. Pykčio apimtas, arklį dresiruotojas trim šūviais nužudė savo buvusį geriausią draugą - buvusios žmonos meilužį.

Po 22 mėnesių įkalinimo (kaltinamasis neturėjo pinigų užtatui) teismas pripažino arklį dresiruotoją kaltu.

Šio sprendimo įkandim Virginijos gyventojai laiškuose vietos dienraščiui išreiškė tokias mintis: Už žmonos nužudymą Virginijos teismai baudžia \$1000 pabauda. Jaunuolis, pagautas platinant kelias dešimtis gramų marijuanos (kanapių tabokos) gi toje pat vietoje baudžiamas 40 metų kalėjimo bausme. Jei toje pat apskrityje šis treneris būtų iš pykčio užmušęs arklį, jam tikriausiai būtų atimta laisvė bent keliems metams.

- L

### ISTORINIS ALBUMAS

Kas norėtų įsigyti 7 pėst. Ž.K. Butegeidžio pulko 1919 - 1929 m. albumą, prašome skambinti Sandarai. (Pulko vadais yra buvę - pulk. Petrauskas, Adamkavičius, Čaplikas, Kaunas, pulk. Genys.)



# PENSININKŲ DĖSNIO



Redaguoja Vaclovas Prūsas

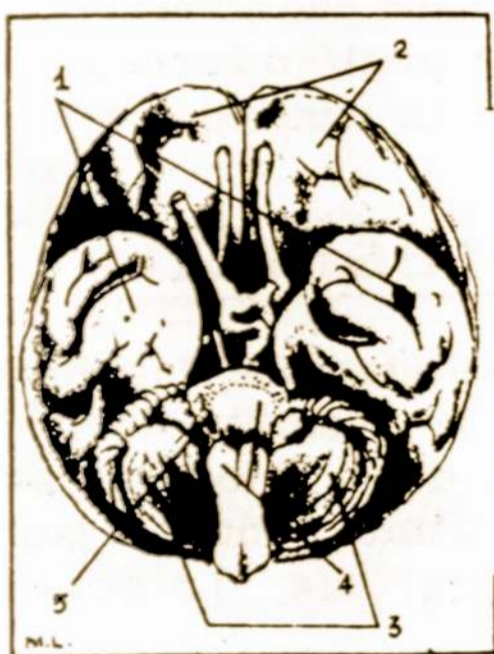
## SMEGENŲ DŽIOVINIMAS

Kelti smegenų džiovinimo klausimą, atrodo, būtų grynai nesąmonė. Juk tai ne autai, kurie ant tvoros pakabinius galima būtų išdžiovinti. Taip, smegenys nėra autai. Tačiau ir jie yra džiovinami. Juos džiovina ne vėjai pro tvorą prašvilpdami, bet alkoholis. Visų alkoholi vartojančių žmonių smegenys yra pradžiovinti alkoholiu. Ir šį klausimą ištyrė Kalifornijos universiteto mokslininkai. Jie sako, kad nuo dažno ir intensyvaus alkoholių gėrimo gali susitraukti smegenų kamienas, gyvybiškai svarbus organas, kuris jungia nugaros ir galvos smegenis. Taigi, tai fizišnis dėsnis, kad kiekvienas kūnas bedžiūdamas traukiasi. Šio dėsnio neprasilenkia ir smegenys.

Nugaros ir galvos smegenų susijungimas atsako už žmogaus pusiausvyrą, širdies plakimo dažnumą, kraujo spaudimą ir kvėpavimą.

Kalifornijos universiteto mokslininkai, sukūrę trimatę rentgenografiją, sugeba pažvelgti į žmogaus smegenų gelmes. Tuo aparatu universiteto mokslininkai tad ir nutarė pasidaryti 66 alkoholių smegenyse, kurių kamieno funkcijas jie buvo jau tyrę anksčiau. Tiriamųjų amžius svyravo nuo 22 iki 71 metų, o dienos gėrimo norma - nuo 0,5 iki 1 litro stipriųjų svaigalų. Gi jų gėrimo stazas nuo 8 - 35 metų.

Mokslininkai specialiai spyrėsi tyrimųjų ausyse, norėdami iširti, kaip jie reaguoja į garsus. 40% atvejų smegenų kamieno reagavimas į garsinius stimulus buvo susilpnėjęs. Tada naują aparatūra buvo iširti kamieno struktūriniai pakitimai. Rasta, kad pusės tiriamųjų skystis pripildyta erdvė apie smegenų kamieną nenormaliai yra išsiplėtusi. Iš to mokslininkai padarė išvadą, jogei smegenų kamienas yra susitraukęs. Jau seniau buvo žinoma, kad neurologinės alkoholio komplikacijos sukelia smegenų kamieno pakitimus. Tada susilpnėja ir iš dalies net nutrūksta ryšiai tarp galvos ir nugaros smegenų nervų, ir todėl nervų signalams reikia daugiau laiko patekti į smegenis.



- 1 - kaktos dalies smegenys,
- 2 - smilkinių dalies smegenys,
- 3 - smegenėlės,
- 4 - smegenų kamienas,
- 5 - susitraukimo vieta.

Naują aparatūra mokslininkai pastebėjo patamsėjusį smegenų kamieno kraštą. Tai didoka skystis pripildyta armė. Mokslininkai mano, kad skystis kaip tik ir užima tą vietą, kur anksčiau buvo dalis smegenų kamieno.

Atsimintina dar ir tai, kad alkoholis numarina gyvasias smegenų ląsteles.

## JAU PRIBRENDO MOKESČIŲ REFORMOS REIKALAS

Dabar veikiantis JAV mokesčių rinkliavos kodeksas yra painus ir iš dalies neteisingas; savo tinkle turi nemažai įvairių skylių, tačiau visa bėda, kad pro tas skylės teišlenda didieji rykliai, o mažieji - jokiū būdu nesugeba pro jas išlikti. Tuo būdu pensininkai, smulkūs prekybininkai ir kiti "smulkučiai" turi panešti didžiausią mokesčių našta.

Gal mokesčių reformos klausimas buvo keliamas tik politiniams rinkimams artėjant, o gal ir rimtai prie jo buvo sustota. Kaip ten bebūtų, bet jis nekurių kongresmanų bei senatorių, visgi, buvo judinamas, ir jūdinta ta prasme, kad dabartinė progresyvinė mokesčių sistema siūloma pakeisti tiesiogine - flat tax rate. Jei taip būtų reformuota, tai labai palengvėtų mokesčių našta mažiesiems mokesčių mokėtojams, ypač pastovias

pajamas turintiems pensininkams.

Nors tiesioginė mokesčių sistema yra labai nepopuliari, - jai priešinasi didieji rykliai, - bet ji būtų teisi ir sąžininga. Ja būtų apmokestinami visi vienodai nuo turimų pajamų dydžio. Siūloma nuo pajamų imti tik 15%, iš kurių 2% būtų skiriama valstybės skolų išmokėjimui. Panaši mokesčių sistema dabar veikia Kanadoje.

Tiesioginėje bei reformuotoje mokesčių sistemoje numatyta mokesčių išimtis, būtent, kiekvienam vedusiam mokesčių mokėtojui, turto liui ir vargšui, leisti atsiskaityti nuo mokesčių sumos 3000 dolerių, o šeimoms - dar priedo 1000 nuo kiekvieno vaiko. Taipgi numatoma palikti neapmokestintus religines įstaigas. O gydymo išlaidos tik tos būtų galima nuo mokesčių atsiskaityti, kurios dešimčia procentų viršytų bendras pajamas - gross income.

Kokia gi tokios mokesčių reformos ateitis? Sunku pasakyti. Tai priklausys nuo dabar perrinkto Kongreso.

## PENSININKŲ DĖMESIUI

Pranešama, kad Chicagos miesto majorė Jane M. Byrne, per Chicagos pensininkų skyrius, prie pensininkams įsteigtų papigitu maisto valgyklų - Nutrition sites patalpose duos nemokamai prieš infliuencą "Flū shots" vyresnio amžiaus žmonėms, kaip seka:

- 4327 S. Richmond Lapkr. 22 1:00-1:45 val.
- 3721 W. 61st. Lapkr. 23 11:00-11:30
- 1458 W. 51st. Lapkr. 23 1:00-1:30
- 6117 S. Kedzie Gruodžio 10 11:15-1:00
- 6117 S. Kedzie Gruodžio 16 10:00-2:00

Kurie yra alergiški skiepams prašomi pasitarti su savo daktaru.

Juozas Skeivys

Pensininkų socialiniams reikalams V-bos narys.  
11.11.82  
Chicago

## ISPŪDŽIAI IŠ CHICAGOS

### AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBOS METINIS SUVAŽIAVIMAS

Kiekvienais metais organizacijos, įeinančios į ALTA, šaukia metines konferencijas. Jose peržvelgiama, kas metų bėgyje atlikta, taip pat nustatomos gairės tolimesnei veiklai.

ALTO konferencija įvyko spalio 30 d. Lietuvių Tautiniuose Namuose, Chicagoje. Ji buvo skaitlinga delegatais ir svečiais.

Konferencijai, pasikeičiant pirmininkavo dr. K. Šidlauskas, inž. V. Naudžius, dr. J. Valaitis, T. Blinstrubas ir pittsburgietis Povilas Dargis.

Konferencija praėjo gana sklandžiai. Išrinkti direktoriai ateinantiems metams.

Tarpe svečių teko pastebėti Lietuvių Katalikų Susivienijimo vice pirmininką Laučką, kanauninką Zakaraušką, p. M. Rudienę, A. Juodvalki, V. Kasniūną, kunigą Kuzminską, kunigą Urboną ir eilę kitų.

Po konferencijos, vakare, toje pačioje vietoje įvyko bankietas pagerbimui kunigo dr. J. Prunskio, kuris minėjo 75 metų amžiaus ir 50 metų kunigystės sukaktis.

Parengimo-Bankieto pirmininku buvo žymus veikėjas dr. Kriaučeliūnas. Labai gražiai programą pravedė panelė Tričytė.

Kiek pamenu bankiete trumpas kalbas pasakė Sandaros redaktorius G. Lazauskas, Susivienijimo Lietuvių Amerikoje prezidentas Povilas P. Dargis, inž. Pauteinis, Jokubaitis, kunigas A. Stašys ir pats kun. Prunskis.

Bankietas praėjo labai geroje nuotaikoje.

### SLA 6-to APSKR. SUVAŽIAVIMAS

Illinois, Indiana ir Wisconsin esančios SLA kuopos kas metai sušaukia metinį suvažiavimą.

Suvažiavimą atidarė ir labai gabiai pravedė apskrities pirm. Kazys Mačiukas.

## LAIŠKAS IŠ VAŠINGTONO

### REFORMOS KOMUNISTŲ VALSTYBĖSE

Tito susikirtimas su Stalinu ir po to išsivysčiusi didelė vakarų valstybių pagelba Jugoslavijai ne tik atskyrė ją nuo Sovietų hegemonijos, bet davė pagrindą necentralizuotai komunalinio ūkio ir pramonės sistemai. Jugoslaviškas bandymas parodė, kad komunistinė diktatūra gali išsilaikyti net, kai pramonėje ir prekyboje yra leidžiama privati iniciatyva ir asmeniškos pinigines paskatas.

Jugoslavijos pavyzdys pakirto besalyginės Sovietų Sąjungos galią parodydamas, kad komunistinė valstybė gali atsiskirti nuo Maskvos ir likti komunistinė diktatūra. Deja, tai buvo vienintėlis toks atvejis. Šis pavyzdys, ypač patraukė kitų Maskvos satelitų valdovus.

Juo bandė pasekti Vengrija, Čekoslovakija ir paskiausiai Lenkija. Sovietų valdovai šiose pastangose pirmiausia įžiūrėjo norą atsipalaiduoti nuo jų įtakos, o ne tokių pačių diktatorių pastangas rasti našesnę komunistiško ūkio sistemą. Maskva, mat, tradiciniai yra labai konservatyvi ir įtari visoms naujovėms.

Tačiau nei Maskvai, nei Vašingtonui nėra paslaptis, kad Sovietų ūkis yra ne tik atsilikęs, bet yra beviltiškoje padėtyje. Maskva negali atsiskirti ūkinės centralizacijos ne vien dėl konservatyvizmo, bet ir todėl, kad per didelį sovietų komunistų vadukų ir biurokratų skaičius pasijustų be įtakos. Sovietų satelitinės valstybės, gi, tą ne tik puikiai žino, bet šį argumentą naudoja naujovių įvedimams savo pramonėse. Maskva tokio pobūdžio bandymus norom nenorom priima, nes ji negali visų valdyti, o iš to plaukianti ekonominė nauda Maskvai yra naudinga. Šiuo būdu beveik kiekviena Europos satelitinė valstybė išvystė savitą valstybės prižiūrimą, bet privačios iniciatyvos pradmenų ūkinę sistemą. Sovietai šiuos išsivystymus toleruoja tol, kol nėra ženklų, kad satelitas gali pradėti slysti iš Maskvos rankų.

Komunistinė Rumunija pasižymi prabėžiamu nacionalizmu, retkarčiais viešai reiškiamu nepritarimu Maskvos užsienio politikai ir savo valdančios šeimos, o ne "proletariato" diktatūra. Bulgarija yra plačiai išvystiusi vyriausybės skatinamą bendruomenišką žemės ūkį ir mažo

Iš raportų, kuriuos išdavė valdybos nariai: K. Mačiukas, Vilkelis, Bružas, Christine Austin ir kiti, matėme, jog vienu metų bėgyje, apskrities veikla buvo gera ir kad išde turi gerą sumą pinigų.

Suvažiavime dalyvavo visi Chicagoje gyvenantieji Pild. Tarybos nariai ir taip pat iš Bostono ir Pittsburgo atvykę Povilas Dargis ir A. Čaplikas.

Svečių matėsi: dr. Kazys Šidlauskas, Švietimo Komisijos nariai: G. Lazauskas, T. Blinstrubas, Jaunimo Komisijos narys Edv. Šulaitis.

Labdarybės Komisijos pirm. H. Čizauskienė, Kontrolės Komisijos narė iš New Yorko Bronė Spūdienė, Įstatų Komisijos narys Martinas Gudelis ir kiti.

Susivienijimo Lietuvių Amerikoje Prezidentas Povilas P. Dargis padarė platų pranešimą, nušviesdamas SLA veiklą, jo finansinį bei narių stovį. Po suvažiavimo įvyko vaišės.

Vakare, Sheraton Midway Inn, įvyko Pildomosios Tarybos narių pasitarimas, kuris užitęsė keletą valandų.

Visur Dalyvavęs

### DAIL. ČESLOVO JANUŠO SUKAKTIS

Dailininkui Česlovui Janušui liepos 18 d. suėjo 75 metai amžiaus ir daugiau 50 metų, kaip jis yra iškilus dailininkas.

Jaunystėje, netekęs motinos, 1922 m. su tėveliu grįžo iš Rusijos ir įstojo į Palangos vidurinę mokyklą. Buvo me vienoje klasėje. Janušas labai mėgo vandens sportą. Palangoje ruošiamose vandens sporto šventėse - šokime iš aukščio į jūrą, tolimame plaukyme ir kitose vandens sporto šakose laimėdavo pirmąsias vietas.

Tėvelis buvo munitinės valdininkas, šį darbą gavęs grįžus Lietuvon.

Janušas, mokydamasis Kauno meno mokykloje, gyveno Žiburėlio bendrabutyje. Aš tuo laikui mokiausi suaugusių gimnazijoje ir neturėjau noro nei gabumu pasižybei ir braižybai. Janušas mialai man padėdavo. Meno mokyklą Janušas baigė 1931 m. ir mokytojavu įvairiose mokyklose. Tapyboje jo mėgia - miausios temos buvo jūra, kopos ir žvejai. Vasaros atostogas jis praleisdavo Palangoje.

1983 m. kovo mėn. 19-20 d.d. devynių organizacijų komitetas New Yorke ruošia dail. Č. Janušo darbų parodą ir jam pagerbti vakariene.

S. Paulauskas



masto privačias gamyklas. Čekoslovakija ir Vengrija, nežūrint anksčiau jėga, nuslopintų reformų, tebevyso piniginių pasakų pobūdžio pramonę ir mažo masto atmininkų dirbtuves. Lenkijoje iki šiai dienai išsilaikė privatūs ūkininkai. Rytų Vokietija, gi, ilgiausiai išlikusi Stalino tipo diktatūros rankose, ne tik arčiausiai seka Sovietų ūkio modelį, bet yra drauge našiausia gamybinė komunistų valstybė. Toks satelitinų valstybių margaspalviškumas rodo atskirų tautų charakterio skirtumus ir arba Maskvos toleranciją arba tiesiog nepajėgumą visuomet primesti savo valią.

Komunistinių valstybių ūkis visuomet pergyvena dideles kliūtis: vagystes, kyšininkavimą, paskatas darbe nebuvimą, paplitusią slaptą privačią pramonę, centralizuotų sprendimų klaidas ir nepaslinkumą. Šios kliūtys prikišama rodo, kad Maskvos pobūdžio valstybinis kapitalizmas remiasi klaidingomis prielaidomis. Vakarų civilizacijos komunistams tai yra labai aišku. Jie dėl to nenustoja buvę įsitikinę marksistai, tačiau jie nemoka priimti Maskvos galvosenos ir tebeiško "geresnės" už kapitalizmą sistemos.

Šio ieškojimo geriausias pavyzdys yra Vengrija. Vengrija pirmąja ūkio reformose komunistinių valstybių tarpe. Spėliojama, kad iš keturių vengrų trys užsima kokios nors rūšies podarbine (juodos rinkos) pramonė. Valdžia tai žino, bet policinės priemonės šio sąjūdžio negali sustabdyti. Valdžia todėl nutarė bandyti leisti vystyti privačią iniciatyvą. Šios reformos vystėsi palaipsniui ir jos buvo įteigojamos ne tiek vyriausybės norais, kiek įvykiais.

Numalšinus 1956 metų sukilimą, valdžia buvo priversta leisti ūkininkams dirbti jų priežiūrai paskirtus mažus žemės sklypus. Tai pakėlė ūkio gamybą, bet drauge išvystė privačią turgavietę. Tuo pačiu, buvo pastebėta sėklų ir trąšų vagsčių didėjimas. Kolektyvinių ūkių žemė, gi, buvo apleidžiama, nes ūkininkai kreipė daugiau dėmesio į savo mažus sklypus, nei į kolūki. Ši santvarka buvo labai panaši į Rusijoje esančią tvarką. Jos blogybės buvo gerai žinomos, tačiau po 1956 metų sukilimo numalšinimo Vengrijos komunistai nedrįso toliau žengti.

Antroji ekonominė reforma parodė didesnę Vengrijos komunistų valdovų pasitikėjimą ir sąmoningai skyrėsi nuo Rusijos pavyzdžio - valstybės ūkio klausimų sprendimai buvo decentralizuoti. Paliko sau teisę įmonių direktorių planus derinti valstybės plomtėje, bet sprendimus paliko jų rankose. Ši reforma buvo pradėta apie 1968 metus ir ji beveik pasuko Vengriją į 1958 m. valdžios kryptį. Skirtumas buvo Maskvos pasitikėjime, kad Vengrija neišslysi iš Maskvos glėbio.

Trečia reforma tebevyksta. Ji pripažino, kad valstybė yra bejėgė kovoti prieš slaptą pramonę ir juodąją rinką. Šios reformos tikslas yra slaptąją pramonę legalizuoti, tai yra, pripažinti jos būvimą, įjungti ją į valstybės sistemą ir išrinkti mokesčius. Vengrija šiuo pripažino smulkiausią "kapitalisto" principą ir pasiūlė teisėtą vietą privataus prekybininko venslui.

Vienas vengras varžytynių būdu gavo teisę valdyti valstybės vynu parduotuvę. Jis pasiūlė valstybei per tris metus sumokėti 5,3 milijonus florinų (120,000 dolerių). Trijų metų bėgyje jo restoranas, kuris anksčiau buvo nuostolingas valstybei, pradėjo nešti gana didelį pelną. Savininkas, tiesa, dirbo 12-14 valandų per dieną. Tačiau jo pajamos buvo keturis kartus didesnės, nei anksčiau.

Automobilių mechanikai savo fabrike suorganizavo automobilių taisymo bendrovę. Jie naudoja įmonės patalpas ir įrankius savo privačiam uždabiui po darbo valandų ir moka fabrikui 17,5% apyvartos nuomą.

Šių reformų bandymai neapsieina be kritikos. Vietinių komunistų partijų vadukai nurodo, kad darbininkų kooperatyvai kenkia tiesioginių pareigų atlikimui, kuria "turtuolių" klasę ir grailna komunistinę santvarką. Vyriausybė, tačiau, žada ir toliau eksperimentuoti.

Satelitinų valstybių pramonės gaminiai Maskvai yra labai svarbūs. Nežūrint ekonominių trūkumų ir įsiskolinimo Vakarų valstybių bankams, Maskvos satelitų gamyba yra aukštesnės kokybės ir yra našesnė, nei Rusijos. Ekonominės reformos gali įvesti daugiau pagerinimų, bet yra visuomet rizika, kad reformos gali taip pat vesti prie valstybės sudeмокratejimo ir suartėjimo su Vakarais. Šios priežastys verčia ir Maskvą, ir Vašingtoną šį vyksmą akyliai sekti.

- L. Kasiulis





## CHICAGO!

IR APYLINKĖSE

### PAŽINKIME VLIKĄ

Jau antroji vakaronė jaunimo ir visuomenės supažindinimui su VLIKU ir jį sudarančiomis organizacijomis įvyko lapkričio 19 d. Jaunimo Centro kavinėje. Buvo paskaita apie Tautos Fondą ir pristatymas trijų VLIKĄ sudarančių grupių - Lietuvių Rezistencinės Santarvės, Lietuvių Tautinio Sąjūdžio ir Lietuvių Vienybės Sąjūdžio.

Bus paskelbtos ir kitos vakaronės, supažindinimai su kitomis VLIKĄ sudarančiomis organizacijomis.

### IŠ ŠAULIŲ VEIKLOS

Vyt. Did. Šaulių Rinktinės valdybos posėdis įvyko spalio 17 d. Šaulių namuose.

Apsvarstę gerai pasisekusio rudinio parengimo ir kitus einamuosius reikalus nutarė, kad visi uniformuoti šauliai dalyvautų vėlinėse - kapinėse pagerbiant mirusius.

Šaulių Rinktinė būdama ne vien kariška, bet ir kultūrinė organizacija, atlieka patriotinį ir didelį lietuviybės išlaikymo darbą, remiant aukomis spaudą, mokyklas, radio valandėles ir kt. Nuo pat įsisteigimo Šaulių Rinktinė yra paaukojusi tam tikslui apie 50,000 dol. Šiais metais buvo paskirtos aukos: Po 50 dol. - Draugai ir L. Lietuvai. Po 25 dol. - Kariui, Sandarai, Lietuvos žurnalui ir Europos Lietuviai. Mūsų Žinioms - 20 dol.

Knygoms leisti paskirta - Bažnyčios Kronikoms - 25 dol. Dariaus

Girėno 50 metų sukaktuviniui leidiniui - 50 dol. ir Istorikų Dr.-jai 25 dol.

Lituanistinėms mokykloms paskirta - Brighton Parko 100 dol., Marquette Parko 100 dol., Donelaičio 100 dol. Vasario 16-sios gimnazijai 100 dol., Chicagos Universitete lit. Katedros įsteigimui, II Pasaulio liet. dienoms ruošti komitetui - po 500 dol.

Radio valandėlėms po 50 dol. - Margučiai, Lietuvos Aidams, Sophie Barcus.

Be to, Jaunimo Centrai 20 dol., Liet. Kultūros Muziejui 20 dol. ir Dainavos Ansambliui 100 dol.

Juozas Skeivys



A. a. Marija VARNIENĖ

### MIRĖ PEDAGOGĖ MARIJA VARNIENĖ

Prieš trejetą metų pasimirė mūsų šimtmetis žymusis dailininkas ir visuomenės veikėjas prof. Adomas Varnas, o š. m. spalio 10 d. Chicagoje mirė ir jo našlė a. a. Marija Kuraitytė-Varnienė, įžymi pedagogė, Montessori auklėjimo metodo priešmokyklinio amžiaus vaikams Lietuvoje pradininkė. Mirė sulaukusi 96 m. amžiaus.

Paskutiniaisiais jų gyvenimo metais a. a. Varnus pasižymėjusi slaugė ir globojo p-lė Domė Petrutytė. Ji labai palengvino ir praskaidrino jų gyvenimo paskutiniuosius metus.

1949 metais prof. Adomas ir Marija Varnai gyveno Chicagoje. Čia Marija pradėjo net šešeris metus sunkiai dirbti fabrike, savo vyrui sudarydama palankesnes kūrybines sąlygas. Skaitydavo tėvams paskaitas vaikų auklėjimo klausimais. Įsteigė Amerikos Lietuvių Montessori dr.-ją ir buvo išrinkta garbės pirmininke.

Savo namuose buvo įsteigusi Montessori židinėlį, kurį lankė 8 lietuviai vaikučiai. Taip pat suorganizavo ir Moterų centrą su paskaitomis, patarimais bei kursais vaikų tautinio auklėjimo srityje.

Jos rūpesčiu Chicagoje buvo surengtos net dvi psicho-pedagoginių Montessori metodo priemonių parodos. Abiejų Varnų pastangų dėka Chicagoje, 59-je gatvėje, buvo įsteigti Montessori vaikų nameliai, pavadinti Varnų-Montessori auklėjimo metodo veiklą buvo labai aktyviai įtraukusi ir savo vyrą - prof. A. Varną. Juodu abu labai sielojosi pavergtos mūsų tautos reikalais, lietuviybės išlikimo Amerikoje problemomis ir mažųjų lietuviukų auklėjimu.

Visuomenės atsiveikimas su vėline įvyko spalio 13 d. Evans šerminėje. Pravedė D. Adomaitis. Spalio 14 d., po mišių šv. P. M. Gimimo bažnyčioje Marquette Parke, palaidota Lietuvių Tautinėse kapinėse, kur ilsisi prieš trejus metus miręs jos vyras a. a. prof. Adomas Varnas.

Visuomenė vėlinės atminimui aukojo Tautos Fondui.

### VINCENTOS KAPAS VISADOS PRIMINS MUMS JOS NUOPELŪS

Spalio 23 d. Christ Igoninėje mirė Vincenta Radvilienė, sulaukusi 78-rius metus amžiaus. Ji buvo gimusi Lietuvoje, Kaune. Amerikoje išgyveno 65 metus.

Ji, negalavusi ilgus metus su žiauria cukrine liga, paskutinių 5-kių metų laikotarpyje jai buvo nupiautos abi kojos ir taip daug vargo - daugiausiai buvo slaugoma savo namuose, 2305 W. 103rd. g.-vė.

Ji buvo žmona jau mirusio Antano Radvilos ir motina taip-gi mirusios Irenos Balzekienės.

Vėlinė buvo Sandarėtė, priklausė Lietuvių Prekybos Rūmams ir direktorė Balzeko muziejaus Moterų Vieneto. Kol sveikata leido, ji dalyvavo visur. "Vytiš" prie jos karsto buvo supinta iš baltų ir raudonų rožių nuo Muziejaus Library Memorial Fondo. Vieneto narės buvo garbės sargyboje.

Pašarvota Š. Lack Kopyčioje, Gedulo pamaldas Šv. Mergelės Marijos

### ELEKTROS ĮRENGIMAI PATAISYMAI

Turiu Chicagos miesto leidimą. Dirbu ir užmiesčiuose, greit, garantuoti ir sąžiningai.

### Klaudijus Pumputis

4514 So. Talman Ave. Chicago, Ill. Telefonas 927 - 3559

Didžiausias Kailių Pasirinkimas!

PAS VIENINTELĮ LIETUVIŲ KAILININKĄ CHICAGOJE

Įstaigos: 263-5826 Namų: 677-8489

**NORMANĄ BURŠTEINĄ**  
185 No. Wabash Avenue  
second floor  
Chicago, IL 60601

Gimimo bažnyčioje, kurias atlaikė kun. Antanas Markus, taipgi palydėjo ir atsisveikino Šv. Kazimiero Kapinėse.

Visi palydovai buvo pakviesti į Dainos Valgyklą pietums, kur anūkas Robert Balzekų šeimos vardu padėjo visiems palydovams, palydėjusiems jo mielą močiutę ir amžinybę.

Gilios užuojautos vėlinės artimiesiems ir šeimai: Stanley Jr., Carol, Robert, Stanley III-rd, Emily ir Stanley Sr. Balzekams.

Teodora Kuzienė

### LIETUVIŲ PREKYBOS RŪMŲ SUSIRINKIMAS

LPR susirinkimas įvyko lapkričio 10 d. Dariaus Girėno Svetainėje. Dėl svarbių išpareigojimų negalėjus dalyvauti prez. Julijui Kuzui, susirinkimą pravedė pirmas viceprez. Charles D. Macke. Ponas Macke, pasveikinęs susirinkusius, iššaukė naujus narius, Tyla pagerbė mirusius. Padarė eilę pranešimų. John Paukštis ragino pasveikinti Prekybos Rūmų narį Richard J. Durbin su politiniu laimėjimu. Juozas Skeivys pranešė, jog majorė Jane Byrne pažadėjo duoti veltui "influenzos šatus" pensininkams. Teodora Kuzienė pristatė viešnią- kalbėtoją Eileen Mackevich-vedėją iš W BEZ radio brdc. kuri yra prezidentė - Ethnic Cultural Preservation Council.

Bruno Klempa pakvietė narius ir svečius tradicinėms vaišėms. Vienas iš patiekalų buvo Julijaus Kuzo mėsos įmėnės rūkytas kumpis.

Susirinkimas praėjo pakilioje nuotaikoje.

Teodora Kuzas

### ATIDENGTA A. A. JUOZO SKORUBSKO PAMINKLAS

Lapkričio 14 d. Liet. šv. Kazimiero kapinėse atidengtas Juozo Skorubsko paminklas, mirties metinių proga.

Iškilmėse dalyvavo artimi vėlinio draugai, bendradarbiai, šeimos nariai, giminės. Kalbas pasakė - prof. Mečys Mackevičius ( teisininku vardu), Mykolas Pranevičius ( Lietuvos Socialdemokratų Delegatūros vardu) ir dr. Jonas Valaitis. Pravedė R. Tamosiūnas.

A. a. Juozas Skorubskas buvo Amerikos Lietuvių Tarybos, Vyriausiojo Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto, socialdemokratų ir kitų organizacijų ilgameitis veikėjas.

### DARIAUS - GIRĖNO JUBILIEJINIAI VOKAI

Chicagos Lietuvių Filatelistų draugija "Lietuva" 1983 m. minint Dariaus ir Girėno 50 metų nuo transatlantinio skridimo ir tragiško žuvimo sukaktį, numato išleisti jubiliejinius vokus.

### Nori susirašinėti

Viena viengungė lietuvaite, apsišvietusi bei išsilavinusi, nori susirašinėti su inteligentu lietuviu dėl rimto susipažinimo bei santykių užmezgimo ne jau nesniu kaip 57 metų amžiaus. Laiškus siųsti šiuo adresu - Sandara, Box 6, 840 West 33rd Street, Chicago, Illinois, 60608.

### BRIDGEPORT DELICATESSEN

3263 So. Halsted St., Chicagoje  
Savininkas - Antanas Grigėnas

ŠVIEŽI, GERI PRODUKTAI IR NEBRANGŪS  
Viskas pagal jūsų lietuvišką skonį.



### NAUJA LIETUVIŠKA RADIJO PROGRAMA

### "LIETUVOS AIDAI"

Veda Kazė BRAZDŽIONYTĖ

KASDIEN nuo pirmadienio iki penktadienio 8:30 val. vakare

Visos laidos iš WCEV 1450 Kc BANGA  
ST. PETERSBURGE: 12 val. 30 min.  
WTIS 1110 AM BANGA.

Adresas: 2646 West 71-st St.  
Chicago, Ill. 60629. Tel. 778-5374.

## ST. CASIMIR MEMORIALS, INC.

3914 WEST 111th STREET  
CHICAGO, ILL 60655

We have the largest selection of monuments in the City.

### SENIAUSIA LIETUVIŲ PAMINKLŲ BENDROVĖ IR DIRBTUVĖ.

Didžiausias pasirinkimas. Pagal užsakymą šiais metais Lietuvių Tautinėse Kapinėse pastatė didžiulį steigėjams paminklą ir daug kitų. Savininkai Wm. Nelsonas, Jr. ir Lilian F. Dulys. Vienas blokas nuo Liet. šv. Kazimiero kapinių. Telefonas - 233 - 6335.

## MR. ANTHONY'S BANQUET HALL

Savininkai - Petras ir Rita Dūdos, Sandarą skaitytojai ir rėmėjai

Ruošdami kuria nors proga pokylį ar vakarienę, prašau turėti galvoje MR. ANTHONY jaukias ir gražias sales, esančias 7348 W. Irving Park Road, Norridge, Ill. Tel. 453-2106, kur tikrai rasite malonų patarnavimą ir puikų, pagal jūsų pasirinkimą, maistą prieinamomis kainomis.

### Apdraudų Agentūra

Tel.: 778-2233

## Bell Realty & Bace Ins. Agency

Juozas Bacevičius  
VALANDOS

Kasdiena 9 - 8 val. vakaro  
Šeštadieniais ir sekmadieniais  
9 - 4 val. po pietų

6529 So. Kedzie Ave.

- Chicago, Ill. 60629

### SOPHIE BARCUS RADIO ŠEIMOS PROGRAMOS

ALDONA ir dukra SOFIJA DAUKAI

IS WOPA 1490 KIL. AM

Lietuvių kalba:  
Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.

7159 South Maplewood Avenue

Tel.: HEmlock 4-2413

CHICAGO, ILLINOIS 60629

### ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE • INCOME TAX • NOTARY PUBLIC

2951 W. 63rd Street

Office - 436-7878

Res. 839 - 5568

CHICAGO, Illinois 60629

VLADAS ŠIMAITIS, J. D.

Registered Broker



**ENGLISH section**

EDITOR  
Antanas Adomenas  
7151 South California  
Chicago, Illinois 60629

**NO CHANGE AFTER BREZHNEV DEATH**

Congressman Ed Derwinski (R., Ill.), senior member of the House Foreign Affairs Committee who soon will become a ranking official at the Department of State, said he foresees no change in Soviet Union policies as a result of the death of Soviet leader Leonid Brezhnev.

In analyzing possible developments, Derwinski expressed the view that there would be a holding operation until the Soviet inner sanctum sorted out their new authority and a new leader gained absolute control of the government structure and the Communist Party apparatus.

"Therefore, the Soviets would be in no position to make early policy changes in Poland, Afghanistan, the Middle East, Central America, and wherever else they are involved," Derwinski said. "At the time of previous Soviet-power transfers, there always has been a period of uncertainty until clear lines of control to one individual finally emerged. The Soviet military would not permit any major quick adjustments of Soviet policy, and the very visible weaknesses in their domestic economy rule against over-aggressive foreign adventurism on their part."

The Congressman also expressed the opinion that the period of transition in the Soviet Union would give the United States time to resolidify relations with our allies and to improve coordination needed among Free World countries, as well as to give the U.S. peace initiative in the Middle East an opportunity to progress.

Congressman Derwinski also noted that the obvious censorship which delayed news reports and the elaborate manipulation of the media which the Soviets engaged in during the last few days dramatize the lack of freedom of expression and freedom of press in the USSR.



Luzerne County Folk Festival. Left to Right: Rosalie Kizis, Ann Challan, Anna Walatkas and Alice Pusavage. (Photo by Tom Beky)

**LITHUANIANS PARTICIPATE IN WILKES-BARRE AREA FOLK FESTIVAL**

Once again the 109th Field Artillery Armory, Kingston, Pa was vibrant with the sights, aroma and music of twenty-six nationalities at the Seventh Annual Luzerne County Folk Festival, October 21-24, 1982. The festival, sponsored by over forty ethnic societies and the Luzerne County Tourist Promotion Agency is Northeastern Pennsylvania's only full scale multi-ethnic celebration of the culture and heritage of our native lands.

The Knights of Lithuania, Council 143, Pittston and the Lithuanian Alliance of America, District 7, Wilkes-Barre presented a display of the diversified arts of Lithuania from the intricate weaving patterns, Wayside Crosses, wood car-

vings, a macrame and amber Madonna, Lithuanian publications, dolls, ceramics and amber to the Lithuanian national flower, the Rūta.

The entire display was assembled by Dorothy Banos, Anne Challan, Helen and Leo Butsavage, Mildred Walsh, Paul Patrick, Alice and John Pusavage, Rosalie Kizis, Anna Walatkas, Professor Vaclovas Romanas, Marie Lauck, Grace Kazacavage, Julie Farrell, Eva Richards, Mary Stanonis, Agnes Kishel, William Daileda and Joseph Tuncavage under the leadership of Mrs. Nellie T. Bayoras.

Hanging above the booths were straw Christmas ornaments created by Mrs. Bayoras. A special feature on Saturday was continuous demonstrations of the Lithuanian art of scratched eggs by Mrs. Ann Morgalis of Minersville, Pa.

Donna Morgan

**LITHUANIAN YULETIDE SPOTLIGHTED DEC. 17 AT CHICAGO'S MUSEUM OF SCIENCE AND INDUSTRY**

"Christmas in Lithuania", a free theater program bringing to life the colorful traditions of the Lithuanian holidays, will be held at Chicago's Museum of Science and Industry on Friday, Dec. 17, at 7:30 p.m.

The presentation is part of the Museum's 41st annual Christmas Around the World Festival. The festival continues through Jan. 9, and celebrates the traditions of 38 ethnic groups.

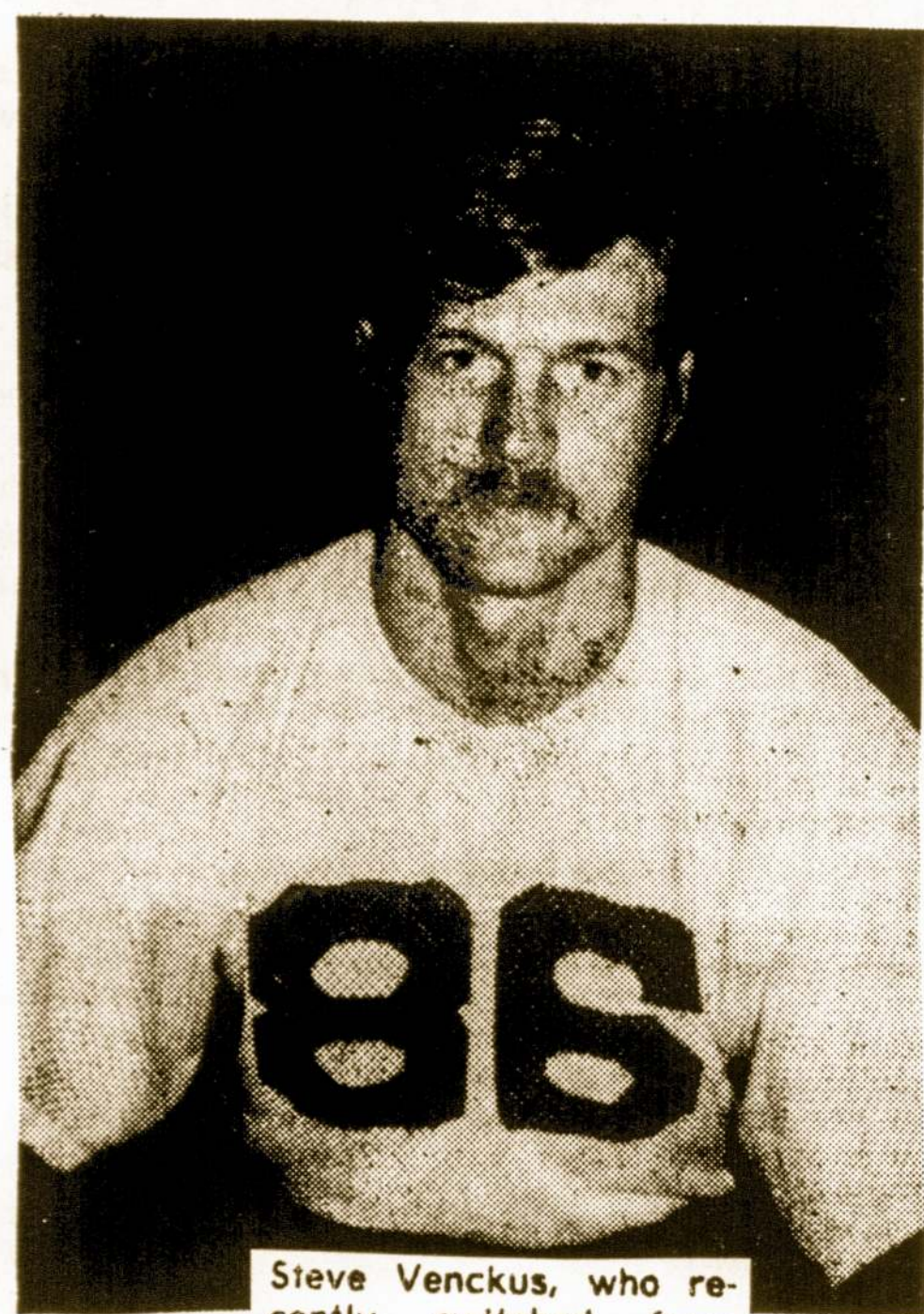
The program will feature the authentic holiday celebration of Lithuania, as well as some of its traditional Christmas customs, presented by "The Knights of Lithuania Dancers".

Program chairman is Frank Zapolis of Palos Heights.

The Museum's Christmas Festival includes a collection of 32 giant Christmas trees and several creches, each decorated in the tradition of the land it represents. From Nov. 26 through Dec. 19, on Friday, Saturday and Sunday evenings visitors are invited to attend the Museum's International Buffet, offering holiday food from different countries.

For more information on Christmas Around the World Festival activities and for reservations, call the Museum's Christmas Desk at 312-684-1414.

The Museum is located at 57th St. and Lake Shore Dr. The Museum opens daily at 9:30 a.m. Admission and parking are free.



Steve Venckus, who recently switched from playing soccer to playing football, has, in the opinion of Brockton Oilers' general manager Peter O'Kane, an excellent chance of playing in the fledgling United States Football League. (Enterprise photo by Tom Tully)



The Mountainside, N.J. International Festival's Lithuanian display, 1976, and its organizers, A. Katilius, L. Jankauskas, L. Stukas.

VILBORAS STEPONAS (STEVE) VENCUS was born October 26, 1959 in Crumpsall Hospital, Manchester, England. At birth he weighed 10 lbs. 3 ozs, and because of his size the nurses immediately named him "Cheyenne". His parents - Leo and Pat Venckus - came from England to the USA when Steve was only six months old. He has 3 younger brothers and 3 sisters, all of whom were born in Brockton Mass, where they and their parents have settled. Since Steve is the first-born son in the Venckus' family, he still speaks Lithuanian. As a former soccer player he had several chances to join a college team but his love to Cathy, his High School sweetheart, was stronger.

They married and are now raising a 3 year old son Stevie. We sincerely wish and hope that Steve Venckus' dream to play in the US Football League will soon come true. (LV).

**Venckus is making his mark as an EFL lineman**

By GLEN FARLEY  
Enterprise correspondent

BROCKTON -- It is as if he were born in Manchester, N.H., rather than Manchester, England.

It is as if he had been pulling on a helmet, a jersey, a pair of pants and pads and partaking in the rigors of organized football the past 13 of his 22 years, rather than but three of them.

"Steve Venckus," says Brockton Oilers general manager Peter O'Kane, "is going to be a great football player."

"It's simply remarkable," says O'Kane, "the way he's come along as a defensive lineman in this league."

The league is the Eastern Football League, in which the six-foot, six-inch, 230-pound product of Brockton High School spent his rookie season pulling on a Plymouth Rock uniform, the past two pulling on the Oilers'.

"Obviously, the Oilers (2-5 entering this week) don't have a whole lot of football players who are going to impress you," one well-respected EFL follower observed, "but Steve Venckus would catch your eye if he were playing flag football out on a factory parking lot."

"Venckus," simply states another, "is a bonafide diamond-in-the-rough."

Rough. It is how Steve Venckus plays this game. Only way he knows how.

Some EFL linemen, in fact, will tell you that Olivia had him in mind when she cut "Physical."

"He's got the moves and he's awfully tough to block," O'Kane smiled. "Most of all, though, Steve's just plain rough."

"I look at football like wrestling," the 1977-78 Division I High School Sectional champ revealed. "It's one-on-one."

"I go out on every play and try to do my job in the line," Venckus continued, "and if I can help someone else out, well then, that's all the better."

And better is just what the England-born and soccer-bred Venckus has gotten each and every time he's pulled on the Oilers colors.

"Yes, I was born in Manchester, England," he'll acknowledge.

By the time he was all of six months old, though, he was comin' to America.

Still, soccer was his pastime as he tended the nets for a BHS team that was going to postseason quarterfinals play before bowing to ultimate state champ Billerica at Nickerson Field, a Norwood Kickers Mass. State Soccer League entry that was losing its title hopes via a penalty shot and a USA Greek team in FIFA Cup competition.

"The decision to play football was an easy one, really," Venckus now laughs. "I just got sick and tired of taking all kinds of abuse without pads and figured I'd try a sport where I'd at least take that kind of abuse with pads."

"I've learned a lot," he says. "I'm learning something new all the time. I've still got a lot to learn, too."

Rest assured that he is making the honor roll while so doing.

That was never more apparent than three Saturday nights ago in Albany when, as the Oilers were once again having their lunch fed to them, collectively, 30-3, Venckus was personally handing lunch to the Metro Maller offensive line, collectively, and former Holy Cross quarterback Dave Boisture, in particular, with three sacks and a couple of fumble recoveries.

That was never more apparent, either, than two Friday nights ago in Middleboro as the likes of Mssr. Venckus, Bubba Pina, Greg Deschenes and Scott Hittinger were making life for the Mitchell Memorial Club Cobras, in general, and seasoned quarterback Greg Sabine, in particular, miserable, the former with seven assisted tackles, 22-7.

"It's as if," O'Kane shook his head, "Steve's been playing the game all his life."

"I think he's got a shot at the USFL," O'Kane concluded. "He may have some weight to put on, but I honestly have to think that, with his ability, his quickness and his speed, Steve's got a shot."

(From "Sunday Enterprise", Sept. 5, 1982)

**Mieli SANDAROS skaitytojai**

Skaitytojų ir Sandaros administracijos patogumui, apačioje čia dedame atkarpą, kurią užpildžius prašome prisiųsti Sandaros administratoriui p. Editai Rimkienei, kas dar nėra susimokėjęs už laikraštį. Taip pat prašome surasti ir naujų skaitytojų. Už jūsų malonų atsiliepiam ir SANDAROS paremimą būsimė labai dėkingi.

Visos aukos skelbiamos Sandaroje.

SUSIPAŽINTIMUI  
vienas "Sandaros" numeris  
siunčiamas nemokamai ✂

Siųsti šiuo adresu: SANDARA, 840 West 33 rd Street, Chicago, Ill, 60608

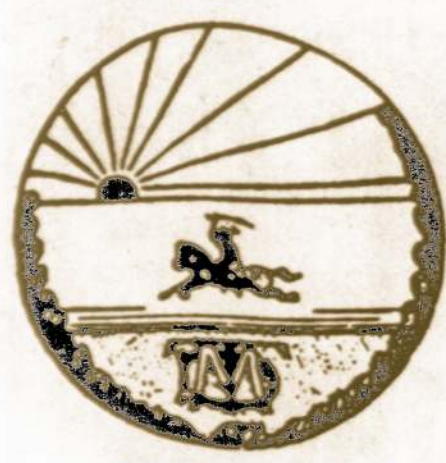
Siunčiu SANDAROS METINĘ PRENUMERATĄ..... 10 dol.

Siunčiu auką SANDAROS SPAUDOS FONDUI..... dol.  
Iš viso..... dol.

✂ MANO PAVARDĖ.....

ADRESAS:.....





## TEVYNĖS MYLĖTOJŲ DRAUGIJOS KAMPĖLIS



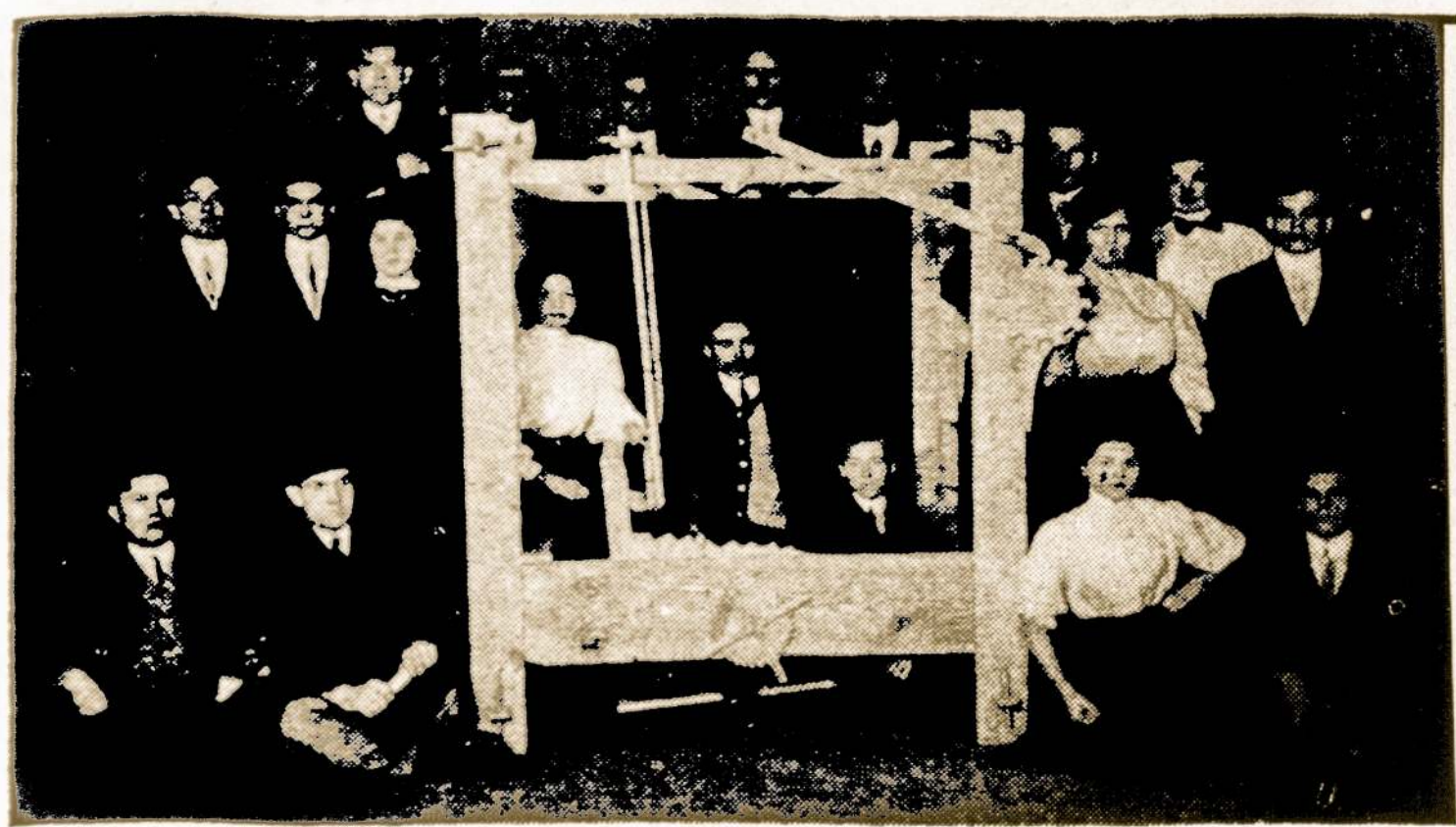
Isteigta 1896

TEVYNĖS MYLĖTOJŲ DRAUGIJOS  
ADRESAS - 840 West 33rd Street,  
Chicago, Illinois, 60608.

T  
M  
D

## SCENOS MENO PRADŽIA BROOKLYNO LIETUVIUOSE

Tęsinys iš pereinamo nr.



Brooklyno artistų grupė, 1910 m. lapkričio 15 d. vaidinusi Blindos veikalą: (sėdi) J. Ziužda, J. Liūtas, Viltrakytė ir I. Štanyš. Antroji eilėje: J. Markevičius, J. Kavaliauskas ir Baranauskaitė. (Vidury staklių) O. Karaliūtė, N. Narvydas ir J. Kavaliauskas. (Stovi) A. Gabrys, V. Šabūnas, T. Petrauskas, J. Garša, A. Augūnas, J. Ginkus, Jankauskaitė, Liutkevičiūtė ir J. Narbutas.

Kad tais laikais su veikalų ti gaidas ir kas išmokys dainatymu scenai buvo vargo, nuot? Jonas Liutkauskas su liūdyja dar ir tas faktas, kaip Iz. Markevičium dirba per dienos buvo statant živilę, nas ir naktis. Ne vienas jų kurioje buvo dainų. Kur gau-

poetais, pritaikė dainai melodiją, kuri ir šiandien tebeskamba Brooklyno lietuviuose. Tai ir yra ta garsioji **Prie taurių**. Taipgi statant scenai išgriovimą Kauno Pilies, Pijus Inca surenka tokius dainai žodžius, kuriais aš ir dabar negaliu atsigerėti. Dažnai ir dabar užtrauki:

"Kur saulės šviesa teka,  
Ten paukšteliai linksmi  
šneka,

Ten Lietuva mūsų kraštas,  
Kuris neša vargų našta..."

Pijus Inca ne tik surenka gražius žodžius, bet jiems pritaiko ir gražią melodiją.

Ne kiek neabejodamas noriu čia pažymėti, kad Brooklyne teatrui kelią praskynė ne kas kitas, o tik čia, mano straipsny, suminėti asmenys.

(Iš žurn. *Lietuva*,  
nr. 3, 1941 m.)

### Tautosaka

#### ŽEMAITIAMS

Tvirtiau suspausk, žemaiti, ranko žombį  
ir gile vaga išvarkyk per sava šalį  
O tava žemes dirvunus velienos rombes,  
Iš tvirtis, tenepalaužei tava galę.

Ka išlek gerves, ka pradad naktys šaltinu dvekte  
ir golbe auksa konkalas padongie skombint, —  
tap elgo rondas ir tap sunku dvasio alkte,  
ir visa omžiu varge ete paskou žombį.

Tvirtiau suspausk, žemaiti, ronko žombį  
ir vaga išvarkyk per visa Žeme plate.  
Giliau įsmeik noraga, dalgį linksmiau skambink, —  
te visas sviets tavi ir tava žeme mata.

#### Žemaičių Patarlės

Puk pyk jou kiaules nyks.  
Nekelkes so gondras, so žvėrbles nukrisi.  
Kas savas neger, ton perkuns trenk.  
Neriešk plate deržis iš svetemos nogaras.  
Nuo veina jaute dvi, į skūrų nenolupsi.  
Durni e bažnyčiuo moš.

Iš "Žem. Prietelius".

#### Žemaičiai Sako ...

Kap šlaps nedegos. Katras saka: kap šlaps nedegos — vėinor šuokės, kėtor šuokės. Etsėt, nerimts, nepastuovos. žmuog-  
\*  
Douna valga, douna mėnavuo.  
\*  
Žmuogaus lėižovis be kaula,  
gal kalbētē kon nuor.  
\*  
Kor nēsi — vēsor savi rasi.  
\*  
Be arklē švēnta, be karvēs puosninks.  
\*  
Viešpatie, nesotverk moni gražio ēr tortingo, bet talēntingo! (Ton patarlē eso gērdiējēs tik nu omžēnatēsi Brežinskienēs, Babrungienūs, Platēliu parakv.).

Viešpatie, nesotverk moni gražio ēr tortingo, bet talēntingo! (Ton patarlē eso gērdiējēs tik nu omžēnatēsi Brežinskienēs, Babrungienūs, Platēliu parakv.).

### LIETUVOS ŽEMĖLAPIS

J. Andrijaus sudarytą LIETUVOS ŽEMĖLAPĮ, išleistą DEVENIŲ KULTŪRINIO FONDO, galima įsigyti siunčiant užsakymus (šešis dolerius ir 65 centus pašto išlaidoms) šiuo adresu:

DEVENIŲ KULTŪRINIS FONDAS  
P.O. Box 10782  
St. Petersburg, FL. 33733



## PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS  
Laidotuvių Direktoriai

### MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 West 71st Street  
Telef.: GROVEHILL 6-2345-6

1410 South 50th Avenue, Cicero  
Telef.: TOWNHALL 3-2108-9

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

Aikštė Automobiliams Statyti

Nuo  
1914 Metų

Midland Savings aptar nauja taupymo ir namų paskolų reikalais visas mūsų apylinkes. Dėkojame Jums už mums parodytą pasitikėjimą.

Mes norėtum būti Jums naudingi ir ateityje



FRANK ZIOGAS  
President

# MIDLAND SAVINGS

& LOAN ASSOCIATION  
4040 Archer Avenue  
Chicago, Illinois 60632  
Phone 254-4470

Ir 8929 So. Harlem Ave.,  
Bridgeview, Illinois 60455  
Phone 598-9400

2657 W. 69th St. Chgo., Ill. 60629 • Phone 925-7400

Sąskaitos  
apdraustos  
iki  
\$ 100,000

### IŠKILIOS VESTUVĖS CAROL JEAN ZAPOLIS SU WILLIAM DENNIS KOVACK

Lapkričio 7 d. apie 1-mą val. p.p. rinkosi minios į šv. Marijos Gim. parapijos bažnyčią, kur kunigas Antanas Markus palaimino Carol ir William Moterystės Sakramentais.

Antrą val. susirinko vestuvių dalyviai, kuriuos palydovai palydėjo į sėdynes. Toliau atlydėjo 4-rias puošnias vyšniavai pasipuošusias pamerges ir jau labai laukiančią Carol Jean su tėveliu Frank Zapoliu, kuris ją nulydėjo prie altoriaus atiduodamas būsiančiam žentui William D. Kovach.

Apeigos užsitęsė visą valandą, nes per šliubą giedojo keletas solistų. Nancy Arlen ir Don Kosch, Alvina Giedraitis ir Genevieve Giedraitis (Mačytė) Eleonor Zapolis - "Ave Maria". Prie vargonų - Genevieve Mitchel. Gi žvakių himną - "Perhaps Love" - John Denver.

Apie 5-tą val. vakare užpildė svečiais ir viešniomis didžiulė ir puošni "The Carlisle" svetainė Lombard III. Čia programą pravedė jaunosios broliis Robert ir su svečiais pakėlė taures šampano. Su Al. Braziu, Alvina ir Genevieve priekyje sudainavo - "Ilgiausių Metų" jauniems. Sekančiai Frank Zapolio šokėjų grupė "Nights of Lithuania" pašoko keletą tautinių šokių, gi "Vestuvinių Šoki" kartu su Carol ir William. Programą baigė su labai skubiu ir puikiai pavykusi Slovakų šokių "Werkelka".

Prie puikaus orchestro vaišės tęsėsi iki vėlumos.

Dar kartą daug, daug laimės ir Ilgiausių Metų dėl Carol ir William Kovacks.

Teodora Kuzienė

### JĖZUS PASAULIO

### IŠGANYTOJAS

27

#### IŠGANYMAS

1. Išganymas! koksi džiaugsmas,  
Kokios žinios visiems!

Išgelbėjimą visi ras  
Iš Dievo malonės.

2. Išganymas! skleisk tą žinią,  
Iki žemės kraštų;

Pakelk pergalingą balsą,  
Giedok puikių giesmių.

3. Išganymas! jūs šventieji,  
Tikėjimu turit;

Žadėjimais pastiprinti,  
Jo valią vykinkit.

4. Išganymas! šventas darbas,  
Per Kristų vykdomas;

Visai žmonijai skelbiamas,  
Tas ateities darbas.

5. Išganymas! tema garbi,  
Džiaugsmas apims visus!

Kuomet Jo darbai matomi,  
Visi Jam garbę duos.



LIETUVIAI ŠVENTO RAŠTO

TYRINĖTOJAI

Adresas:

5421 So. Mozart St.  
Chicago, Ill. 60632

### "Nebijok žaibų, nei vėtrų"

Birutės Kemežaitės "NEBIJOK ŽAIBŲ, NEI VĖTRŲ", poezija,  
1981, Chicago, IL. 136 pusl.

gaunama pas platintojus, Čikagoje "Marginiuose", "Gift International" (J. Vaznelį) ir Joną Kavaliauską, 6437 So. Washenaw Ave., Chicago, Illinois, 60629. Cicero - pas J. Skamą, 1625 So. 48th Court, Cicero, Illinois. Knygos kaina su persiuntimu \$ 5.85.

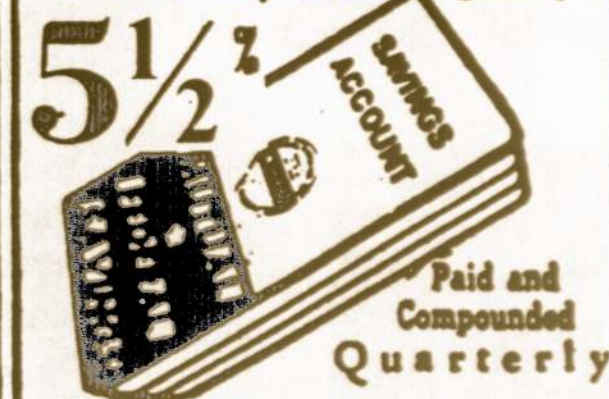
LIETUVIS NEPAVARGS  
KOVOJE UŽ  
LIETUVOS LAISVĘ

### BALTIC BAKERY

4627 SOUTH HERMITAGE AVE Chicago, Illinois  
Tel. LA 3-1510

2616 WEST 69th STREET Chicago, Illinois  
Savininkas JUOŽAS ANKUS Tel. 737-6784

PASSBOOK SAVINGS...  
the best way to save regularly!



OUR SAVINGS CERTIFICATES 8%  
EARN UP TO

see us for  
HOME financing.  
AT OUR LOW RATES

WITH REPAYMENT  
TO FIT YOUR INCOME



Mutual Federal  
Savings and Loan

2212 WEST CERMAK ROAD CHICAGO, ILLINOIS 60608

PETER KAZANAUSKAS, President Phone: Virginia 7-7747

HOURS: Mon. - Tue. 9-4 Fri. 9-4 Thur. 9-8 Sat. 9-1

SERVING CHICAGO AND SUBURBS SINCE 1905